

AMIGOS

ASPECTOS CULTURALES

CADA CABEZA ES UN MUNDO

VOLUMEN III, NO 13

Nivel III



PABLO SEDILLO

Pablo Sedillo nació en Wagon Mound, un pueblito en la parte noreste de Nuevo México. Estudió psicología y sociología en la universidad Highlands en Las Vegas, Nuevo México. También estudió administración pública en la universidad Fordham de Nueva York. Durante su extensa carrera ha trabajado como consejero, trabajador social, superintendente de un rancho para muchachos y director de los Servicios Sociales Católicos en California. Desde 1971 ha servido como director ejecutivo de la división de Asuntos Hispanos de la Conferencia Nacional de Obispos Católicos. Sedillo está basado en Washington, D.C. Como director tiene la responsabilidad de presentar a los obispos las necesidades e intereses de los hispanos. Además provee testimonios sobre asuntos pertenecientes a hispanos a grupos públicos y privados, incluso el Congreso de los Estados Unidos. Pablo ha servido también en la Comisión Nacional Hispana del Quintocentenario, en la Conferencia de Liderazgo Hispano Nacional, en la Comisión Bilateral de Estados Unidos y México y la Comisión Nacional de Cultura Hispana. Ha recibido honores del "Martin Luther King Library", "Who's Who in American Religion", IMAGE, "National Council of La Raza" y el Departamento de Educación estadounidense. Durante este año Quintocentenario, Pablo ha trabajado en establecer un diálogo y reconciliación entre nativoamericanos e hispanos en ambos Estados Unidos y México. El señor Sedillo da discursos y conduce diferentes presentaciones sobre la hispanidad en varias conferencias nacionales. Pablo y su esposa, Dorothy, tienen 6 hijos que viven en Nuevo México, Texas, Virginia y Maryland.

GEOMETRIA

1. ¿Qué es una línea? La distancia más corta entre dos puntos.
2. ¿Cómo pueden ser las líneas? Rectas curvas... quebradas...mixtas
3. ¿Qué son figuras planas? círculos...triángulos...
cuadrados...cuadrilongos...pentágonos...hexágonos
4. ¿Cómo se pueden encontrar dos líneas?
horizontales...verticales...inclinadas...paralelas...convergentes...diver-
gentes...perpendiculares...oblicuas
5. ¿Qué es la figura de 5 lados y 5 ángulos? pentágono
6. ¿Cómo se llaman los triángulos? equilátero....isósceles...escaleno
7. ¿Qué es un triángulo isósceles? tiene dos de sus lados iguales
8. ¿ El cubo cuantas caras, vértices y aristas tiene? 6 caras...8
vértices...12 líneas
9. ¿Cómo son los cuadrados?
cuadriláteros...rectángulos...paralelogramo...rombos
10. ¿Qué partes hay de un círculo? circunferencia... semi-círculo...
centro... radio... diámetro... arco... flecha.

¿DONDE ESTA WASHINGTON, D. C. ?



Washington, D. C. es la capital del país de los Estados Unidos. Está localizada en la costa este del país. En el norte toca el estado de Maryland y Virginia por el sur. El gobierno nacional está basado allí. Tiene muchos edificios históricos. Fue fundada como ciudad capital en el año 1790.

FAMOUS BUILDINGS IN WASHINGTON

The White House is the home of the president of the United States. It is located at 1600 Pennsylvania Avenue. The White House has 132 rooms. Visitors can see some of the rooms downstairs.

The Capitol is where the House of Representatives and the Senate meet to make laws. Each state has 2 senators. There are 435 representatives. The number for each state depends on how many people there are in the state.

The Supreme Court Building is across the street from the Capitol. This is the highest court in the nation. The 9 justices decide if a decision follows the Constitution or not.

The Library of Congress is next to the Supreme Court. This is the largest library in the world. They are given 10 new books, magazines, manuscripts, photos, music, recordings, films or maps every single minute of every day.

The National Archives contains the original Declaration of Independence, the Bill of Rights and the Constitution. You can also trace your family name in the archives.

The Bureau of Engraving and Printing is where money is printed. Every day they print \$1, \$5 and \$10 bills. \$20 bills are made once in a while. \$50 and \$100 bills are made once a year during a 3 month period.

The Federal Bureau of Investigation is like a national detective force. At their building you can see labs where they look at documents, hairs and fibers and fingerprints.

ACTIVITIES

Write the names and addresses of your two senators:

Write the name and address of your representative in the Congress:

Write each of them a letter about what you think needs attention right now.

GLOSSARY

downstairs: piso bajo

representative: representante

senator: senador

justice: juez,
justicia

library: biblioteca

congress: congreso

archives: archivos

trace: rastrear

Bill of Rights: Declaración de Derechos

fingerprints: huellas digitales **fibers:** fibras

bills: billetes



Ojo Caliente cerca de 1885

OJO CALIENTE

Un ojo es un lugar donde sale agua de la tierra. Algunos contienen agua caliente sanativa. Hay tres sitios llamados Ojo Caliente en Nuevo México. Uno está en el condado de Socorro. En un tiempo era una fortaleza. Otro está en el condado de Valencia cerca de Zúñi y tiene 31 ruinas de indios. El tercero está en el condado de Río Arriba. El del condado de Río Arriba es lo que vamos a discutir aquí. Los indios usaban el área para sanarse. Hay 3 ruinas de pueblos tewa en la mesa arriba de la comunidad de Ojo Caliente. Los indios pensaban que sus dioses subieron del mundo inferior hasta este mundo por el ojo. Los tewa también tienen una leyenda de cierto ser llamado Poseyemu que nació de nueces de piñón cosechadas por una mujer cerca de uno de los ojos. El regresa cada año para visitar a su abuela quien vive en el agua curativa. Durante el fin del siglo 17, los españoles establecieron una colonia en Ojo Caliente. La iglesia vieja lleva la fecha de 1689. En 1793 el gobernador Concha le dio a Luis Durán, José Antonio Espinosa y 49 otros una merced. La descripción dice que recibiría tierra en el valle entre la Cañada de los Comanches y un "monumento de piedra y lodo con una cruz de cedro en su corazón." En 1748 los habitantes pidieron al gobernador que les dejara abandonar el área por razón de ataques de indios utas y comanches. En 1790 dieciocho familias de Bernalillo dirigieron una petición para establecer una comunidad nueva. Se les dio permiso con un consejo de que necesitarían fortificarla porque "experiencia ha probado que nadie puede durar allí por su posición fatal." En 1807, pasó por Ojo Caliente el coronel de los Estados Unidos, Zebulon Pike, después de pasar por Taos. El describió Ojo Caliente como una comunidad con ojos calientes habitada por 500 personas. Dijo que los ojos contenían cobre y eran de una temperatura de 33 grados más alta que la temperatura de la sangre humana. Los ojos se pueden visitar hoy en día. Son cinco y resultan de una falla donde el agua caliente sube a la superficie de la tierra. El agua está entre 98 y 113° F. Contiene muchos minerales incluso hierro, arsénico, soda y litio entre otros.

UN POEMA

(Los estudiantes pueden memorizar cada uno o en pares un verso y recitarlo. O pueda cada uno leer un verso. También pueden dramatizar en dibujos la historia.)

ANTONIO Y SU PERRO

(por José Manuel Arrellano)

- | | |
|---|--|
| 1. Tenía Antonio Trujillo
Un perro que crió con él
Y lo crió con tanto brío
Que era como un Lucifer. | 8. Así siguieron peleando
Y el perro siempre adelante
Entraba siempre adelante
Y al fin salieron triunfando. |
| 2. En la mesa de Gonzales
Andaba cierta ocasión
Cuidando sus animales
Y se encontró con un león. | 9. ¿Traía el perro pistola?
No, jamás la traía consigo
¿Cómo no paró la cola
Y desamparó a su amigo? |
| 3. El león le mató un borrego
Y le causó tal molestia
El abuso de la bestia
Que al instante le dio fuego. | 10. Antes peleó decidido
Hasta morir o vencer
El perro es agradecido
Con quien le da de comer. |
| 4. Pero por su mala suerte
No apuntó bien y le erró
Y al momento se lanzó
El león a darle la muerte. | 11. Uno al otro se ayudó
Y Antonio con tal fiereza
Le dio al león en la cabeza
Hasta que se la quebró. |
| 5. El perro que era valiente
Viendo a su amo en contingencia
Puso al león tal resistencia
Que lo hizo tentar caliente. | 12. Muerto el león lo desolló
Lo paró contra una roca
Con el borrego en la boca
Pero no se lo comió. |
| 6. Ya la pistola de Antonio
No tenía munición
Con la furia de un demonio
Le dio "piedrazos" al león. | 13. Esta historia es realidad
No es fábula, no es quimera
Que busquen a Antonio quien quiera
Y él dirá la verdad. |
| 7. Huyen ambos unos pasos
El león les sigue la huella
Se vuelve el perro y pelea
Y Antonio le da "piedrazos." | 14. Antonio vive en El Rito
"Tabía" no está muerto
Si creen que esto no es cierto
Escribanle un papelito. |
| 15. En Chacón es su estafeta
Sabe bien leer y escribir
Si alguno lo quiere oír
Escribanle una tarjeta. | |